2026-27 ਮੈਨਟੇਕਾ ਯੂਨੀਫਾਈਡ ਸਕੂਲ ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟ

ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਅਤੇ ਸਕੂਲ ਲਾਭ ਫਾਰਮ

I: ਆਪਣੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵਿੱਚ ਰਹਿ ਰਹੇ ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਹੇਠ ਲਿਖੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਭਰੋ

MUSD TK-12 ਪਬਿਲਕ ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਪੜ੍ਹ ਰਹੇ ਬੱਚੇ (ਬੱਚਿਆਂ) ਦਾ ਨਾਮ			ਸਕੂਲ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ	ਜਨਮ ਮਿਤੀ	ਗ੍ਰੇਡ ਪੱਧਰ
ਆਖਰੀ	ਮੱਧ	ਪਹਿਲਾ			
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					

I: ਆਪਣੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵਿੱਚ ਰਹਿ ਰਹੇ ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਹੇਠ ਲਿਖੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਭਰੋ

ਆਪਣੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦੇ ਆਕਾਰ ਅਤੇ ਸਾਲਾਨਾ ਪਰਿਵਾਰਕ ਆਮਦਨ ਨੂੰ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ ਇਸ ਫਾਰਮ ਦੇ ਪਿਛਲੇ ਪਾਸੇ ਵਾਧੂ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਖੋ।

1. ਤੁਹਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵਿੱਚ ਰਹਿ ਰਹੇ ਬਾਲਗਾਂ ਅਤੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਕੁੱਲ ਸੰਖਿਆ 'ਤੇ ਚੱਕਰ ਲਗਾਓ: (<u>ਉੱਪਰ ਸੂਚੀਬੱਧ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰੋ</u>):

ਚੱਕਰ ਇੱਕ: 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9 ☐ 10 ☐ ਹੋਰ _____

2. <u>ਸਮੁੱਚੀ ਮਾਸਿਕ</u> ਘਰੇਲੂ ਆਮਦਨ ਦਾ ਕੁੱਲ: $ ________

ਜੇਕਰ ਘਰੇਲੂ ਆਮਦਨ $0 ਹੈ, ਤਾਂ ਇੱਥੇ ਦੇਖੋ ☐

III: ਮਾਤਾ-ਪਿਤਾ ਜਾਂ ਸਰਪ੍ਰਸਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਦਸਤਖਤ

ਮੈਂ ਪ੍ਰਮਾਣਿਤ (ਵਾਅਦਾ) ਕਰਦਾ/ਕਰਦੀ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਫਾਰਮ 'ਤੇ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸੱਚ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਕਿ ਮੈਂ ਸਾਰੀ ਆਮਦਨ ਸ਼ਾਮਲ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ/ਸਮਝਦੀ ਹਾਂ ਕਿ ਮੇਰੇ ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀ ਗਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਸਕੂਲ ਰਾਜ ਅਤੇ ਸੰਘੀ ਫੰਡ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਕਿ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਮੀਖਿਆ ਦੇ ਅਧੀਨ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ।

ਇਸ ਫਾਰਮ ਨੂੰ ਭਰਨ ਵਾਲੇ ਬਾਲਗ ਪਰਿਵਾਰਕ ਮੈਂਬਰ ਦੇ ਦਸਤਖਤ	ਇਸ ਫਾਰਮ ਨੂੰ ਭਰਨ ਵਾਲੇ ਬਾਲਗ ਪਰਿਵਾਰਕ ਮੈਂਬਰ ਦਾ ਪ੍ਰਿੰਟ ਕੀਤਾ ਨਾਮ	ਮਿਤੀ

ਘਰ ਦਾ ਫ਼ੋਨ ਨੰਬਰ	ਸੈੱਲ ਫ਼ੋਨ ਨੰਬਰ	ਈਮੇਲ ਪਤਾ

ਇਸ ਫਾਰਮ 'ਤੇ ਦਰਜ ਕੀਤੀ ਗਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਇੱਕ ਗੁਪਤ ਵਿਦਿਅਕ ਰਿਕਾਰਡ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਲਈ ਸਾਰੇ ਸੰਬੰਧਿਤ ਸੰਘ ਅਤੇ ਰਾਜ ਦੇ ਗੋਪਨੀਯਤਾ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਦੁਆਰਾ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਹੈ ਜੋਕਿ ਵਿਦਿਅਕ ਰਿਕਾਰਡਾਂ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤਹਨ, ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਸੀਮਾ ਦੇ, ਫੈਮਿਲੀ ਐਜੂਕੇਸ਼ਨਲ ਰਾਈਟਸ ਐਂਡ ਪ੍ਰਾਈਵੇਸੀ ਐਕਟ 1974 (FERPA), ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਸੋਧਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। (20 U.S.C. § 1232g; 34 CFR ਭਾਗ 99); ਟਾਈਟਲ 2, ਡਿਵੀਜ਼ਨ 4, ਭਾਗ 27, ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਐਜੂਕੇਸ਼ਨ ਕੋਡ ਦਾ ਅਧਿਆਇ 6.5, ਸੈਕਸ਼ਨ 49060 ਅਤੇ ਅਨੁਕ੍ਰਮ ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ; ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਸੂਚਨਾ ਪ੍ਰੈਕਟਿਸ ਐਕਟ (ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਸਿਵਲ ਕੋਡ ਸੈਕਸ਼ਨ 1798 ਅਤੇ ਅਨੁ.) ਅਤੇ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਸੰਵਿਧਾਨ ਦੀ ਧਾਰਾ 1, ਸੈਕਸ਼ਨ 1।

ਸਿਰਫ਼ ਦਫ਼ਤਰ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਲਈ

ਮੈਂ, ______________________ ______________________, ਦੀ ਤਰਫੋਂ ਇਹ ਫਾਰਮ ਭਰਿਆ ਹੈ

ਕਰਮਚਾਰੀ ਦਾ ਨਾਮ — ਪਰਿਵਾਰਕ ਮੈਂਬਰ ਦਾ ਨਾਮ ਜਿਸ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ

____________ ਨੂੰ ____________ ਵਜੇ ______________________

ਗੱਲਬਾਤ ਦਾ ਸਮਾਂ — ਗੱਲਬਾਤ ਦੀ ਮਿਤੀ — ਕਰਮਚਾਰੀ ਦੇ ਦਸਤਖਤ

ਮੈਨੂੰ "ਪਰਿਵਾਰ ਦੇ ਆਕਾਰ" ਵਿੱਚ ਕਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ?

ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵਿੱਚ ਰਹਿ ਰਹੇ ਸਾਰੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਸਬੰਧਤ ਜਾਂ ਨਹੀਂ (ਉਦਾਹਰਨ ਲਈ, ਬੱਚੇ, ਦਾਦਾ-ਦਾਦੀ, ਹੋਰ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ, ਜਾਂ ਦੋਸਤ) ਜੋ ਆਮਦਨ ਅਤੇ ਖਰਚੇ ਸਾਂਝੇ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਉਹਨਾਂ ਹੋਰ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਰਹਿੰਦੇ ਹੋ ਜੋ ਆਰਥਿਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸੁਤੰਤਰ ਹਨ (ਉਦਾਹਰਨ ਲਈ, ਜੋ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨਾਲ ਆਮਦਨੀ ਸਾਂਝੀ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਅਤੇ ਜੋ ਖਰਚਿਆਂ ਦਾ ਵੰਡਿਆ ਹੋਇਆ ਹਿੱਸਾ ਅਦਾ ਕਰਦੇ ਹਨ), ਤਾਂ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ਾਮਲ ਨਾ ਕਰੋ।

"ਕੁੱਲ ਘਰੇਲੂ ਆਮਦਨ" ਵਿੱਚ ਕੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ? ਕੁੱਲ ਘਰੇਲੂ ਆਮਦਨ ਵਿੱਚ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ:

- **ਕੰਮ ਤੋਂ ਸਮੁੱਚੀ ਆਮਦਨ:** ਆਪਣੀ ਸਮੁੱਚੀ ਆਮਦਨ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰੋ, ਨਾ ਕਿ ਤੁਹਾਡੀ ਘਰ ਲੈ ਕੇ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਤਨਖਾਹ। ਸਮੁੱਚੀ ਆਮਦਨ ਟੈਕਸਾਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਕਟੌਤੀਆਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕਮਾਈ ਗਈ ਰਕਮ ਹੈ। ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਤੁਹਾਡੇ ਪੇਅ ਸਟੱਬ (pay stub) 'ਤੇ ਲੱਭੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ ਜਾਂ ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਯਕੀਨ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਡਾ ਸੁਪਰਵਾਈਜ਼ਰ ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਕੁੱਲ ਆਮਦਨ ਸਿਰਫ ਸਵੈ-ਮਲਕੀਅਤ ਵਾਲੇ ਕਾਰੋਬਾਰ, ਫਾਰਮ, ਜਾਂ ਕਿਰਾਏ ਦੀ ਆਮਦਨ ਲਈ ਰਿਪੋਰਟ ਕੀਤੀ ਜਾਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।
- **ਭਲਾਈ, ਬਾਲ ਸਹਾਇਤਾ, ਗੁਜਾਰਾ:** ਤੁਹਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਹਰੇਕ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਇਹਨਾਂ ਸਰੋਤਾਂ ਤੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਣ ਵਾਲੀ ਰਕਮ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰੋ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ CalWORKs ਤੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀ ਗਈ ਕੋਈ ਵੀ ਰਕਮ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ।
- **ਪੈਨਸ਼ਨ, ਰਿਟਾਇਰਮੈਂਟ, ਸਮਾਜਿਕ ਸੁਰੱਖਿਆ, ਪੂਰਕ ਸੁਰੱਖਿਆ ਆਮਦਨ (SSI), ਵੈਟਰਨਜ਼ ਬੈਨੀਫਿਟਸ (VA ਲਾਭ), ਅਤੇ ਅਪੰਗਤਾ ਲਾਭ:** ਤੁਹਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਹਰੇਕ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਇਹਨਾਂ ਸਰੋਤਾਂ ਤੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਣ ਵਾਲੀ ਰਕਮ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰੋ।
- **ਹੋਰ ਸਾਰੀ ਆਮਦਨ:** ਵਰਕਰ ਦਾ ਮੁਆਵਜ਼ਾ, ਬੇਰੁਜ਼ਗਾਰੀ ਜਾਂ ਹੜਤਾਲ ਲਾਭ, ਤੁਹਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵਿੱਚ ਨਾ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਤੋਂ ਨਿਯਮਤ ਯੋਗਦਾਨ, ਅਤੇ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀ ਕੋਈ ਹੋਰ ਆਮਦਨ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰੋ। CalFresh, WIC, ਫੈਡਰਲ ਐਜੂਕੇਸ਼ਨ ਬੈਨਿਫ਼ਿਟਸ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਪਾਲਣ-ਪੋਸ਼ਣ ਦੀ ਆਮਦਨ ਨੂੰ ਸ਼ਾਮਲ ਨਾ ਕਰੋ।
- **ਮਿਲਟਰੀ ਹਾਊਸਿੰਗ ਭੱਤੇ ਅਤੇ ਲੜਾਈ ਤਨਖਾਹ:** ਆਫ-ਬੇਸ ਹਾਊਸਿੰਗ ਭੱਤੇ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰੋ। ਮਿਲਟਰੀ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟਾਈਜ਼ਡ ਹਾਊਸਿੰਗ ਇਨੀਸ਼ੀਏਟਿਵ ਜਾਂ ਲੜਾਈ (combat) ਤਨਖਾਹ ਸ਼ਾਮਲ ਨਾ ਕਰੋ।
- **ਓਵਰਟਾਈਮ ਭੁਗਤਾਨ:** ਓਵਰਟਾਈਮ ਦੀ ਤਨਖਾਹ **ਤਾਂ** ਹੀ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰੋ ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਇਸਨੂੰ ਨਿਯਮਤ ਅਧਾਰ 'ਤੇ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਦੇ ਹੋ।

ਮੈਂ ਮਹੀਨਾਵਾਰ, ਦੋ ਵਾਰ ਪ੍ਰਤੀ ਮਹੀਨਾ, ਦੋ-ਹਫ਼ਤਾਵਾਰੀ ਅਤੇ ਹਫ਼ਤਾਵਾਰੀ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀ ਤਨਖਾਹ ਲਈ ਘਰੇਲੂ ਆਮਦਨ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਕਿਵੇਂ ਕਰਾਂ?

- ਉਪਰੋਕਤ ਪਰਿਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਘਰੇਲੂ ਆਮਦਨ ਦੇ ਹਰੇਕ ਸਰੋਤ ਦਾ ਪਤਾ ਲਗਾਓ। ਵੱਖ-ਵੱਖ ਸਮੇਂ ਦੇ ਅੰਤਰਾਲਾਂ 'ਤੇ ਆਮਦਨ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਆਮਦਨੀ ਨੂੰ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਅਨੁਸਾਰ ਸਾਲਾਨਾ ਬਣਾਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ:
  - ਜੇਕਰ ਮਹੀਨਾਵਾਰ ਭੁਗਤਾਨ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਮਾਸਿਕ ਘਰੇਲੂ ਆਮਦਨ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰੋ, ਜੇਕਰ ਇਹ ਲਾਗੂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।
  - ਜੇਕਰ ਪ੍ਰਤੀ ਮਹੀਨੇ ਦੋ ਵਾਰ ਭੁਗਤਾਨ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਕੁੱਲ ਤਨਖਾਹ ਨੂੰ 24 ਨਾਲ ਗੁਣਾ ਕਰੋ, ਫਿਰ 12 ਨਾਲ ਭਾਗ ਕਰੋ
  - ਜੇਕਰ ਦੋ-ਹਫ਼ਤਾਵਾਰੀ (ਹਰ ਦੋ ਹਫ਼ਤਿਆਂ ਵਿੱਚ) ਭੁਗਤਾਨ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਕੁੱਲ ਤਨਖਾਹ ਨੂੰ 26 ਨਾਲ ਗੁਣਾ ਕਰੋ, ਫਿਰ 12 ਨਾਲ ਭਾਗ ਕਰੋ।
  - ਜੇਕਰ ਹਫਤਾਵਾਰੀ ਭੁਗਤਾਨ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਕੁੱਲ ਤਨਖਾਹ ਨੂੰ 52 ਨਾਲ ਗੁਣਾ ਕਰੋ, ਫਿਰ 12 ਨਾਲ ਭਾਗ ਕਰੋ
- ਭਾਗ II, 2 ਵਿੱਚ ਦਰਜ ਕੀਤੀ ਗਈ ਕੁੱਲ ਸਲਾਨਾ ਪਰਿਵਾਰਕ ਆਮਦਨ ਨੂੰ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕਰਨ ਲਈ ਸਾਰੀਆਂ ਸਾਲਾਨਾ ਤਨਖਾਹਾਂ ਨੂੰ ਇਕੱਠੇ ਜੋੜੋ।

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੀ ਆਮਦਨ ਬਦਲਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਮਜ਼ਦੂਰੀ/ਤਨਖਾਹ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰੋ ਜੋ ਤੁਸੀਂ ਨਿਯਮਿਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਦੇ ਹੋ। ਉਦਾਹਰਨ ਲਈ, ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਹਰ ਮਹੀਨੇ $1,000 ਕਮਾਉਂਦੇ ਹੋ, ਪਰ ਤੁਸੀਂ ਪਿਛਲੇ ਮਹੀਨੇ ਕੁਝ ਕੰਮ ਖੁੰਝ ਗਏ ਅਤੇ $900 ਕਮਾਏ, ਤਾਂ ਹੇਠਾਂ ਰੱਖੋ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਪ੍ਰਤੀ ਮਹੀਨਾ $1,000 ਕਮਾਏ। ਓਵਰਟਾਈਮ ਦੀ ਤਨਖਾਹ ਤਾਂ ਹੀ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰੋ ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਨਿਯਮਤ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਦੇ ਹੋ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਨੌਕਰੀ ਗੁਆ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਘੰਟੇ ਜਾਂ ਤਨਖਾਹ ਘਟਾਈ ਹੈ, ਤਾਂ ਜ਼ੀਰੋ ਜਾਂ ਆਪਣੀ ਮੌਜੂਦਾ ਘਟੀ ਹੋਈ ਆਮਦਨ ਦਰਜ ਕਰੋ।

ਘਰੇਲੂ ਆਕਾਰ ਅਤੇ ਕੁੱਲ ਘਰੇਲੂ ਆਮਦਨ ਬਾਰੇ ਵਾਧੂ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ, ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਯੂ.ਐਸ. ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਆਫ਼ ਐਗਰੀਕਲਚਰ ਗਾਈਡੈਂਸ ਐਂਡ ਰਿਸੋਰਸ ਵੈੱਬ ਪੇਜ https://www.fns.usda.gov/cn/eligibility-manual-school'ਤੇ ਸਕੂਲੀ ਭੋਜਨ ਲਈ ਯੋਗਤਾ ਮੈਨੂਅਲ ਦੇਖੋ।